

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
24. Juni 2004 (24.06.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2004/052613 A2

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: B29C 45/00

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2003/014092

(22) Internationales Anmeldedatum:
11. Dezember 2003 (11.12.2003)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
102 58 100.2 11. Dezember 2002 (11.12.2002) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme
von US): PRIAMUS SYSTEM TECHNOLOGIES AG
[CH/CH]; Bahnhofstrasse 36, CH-8200 Schaffhausen
(CH).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): DREHER, David
[CH/CH]; Rankstrasse 14A, CH-8413 Neftenbach (CH).
BADER, Christopherus [CH/CH]; Rankstrasse 13A,
CH-8413 Neftenbach (CH).

(74) Anwalt: WEISS, Peter; Zeppelinstrasse 4, 78234 Engen
(DE).

(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT,
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR,
CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GM,
HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK,
LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX,
MZ, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD,
SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG,
US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO-Patent (BW,
GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM,
ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU,
TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ,
DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC,
NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI-Patent (BF, BJ, CF,
CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD,
TG).

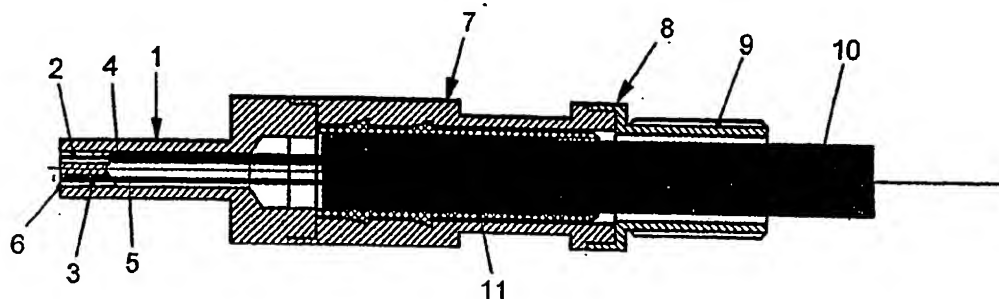
Veröffentlicht:

— ohne internationalen Recherchenbericht und erneut zu ver-
öffentlichen nach Erhalt des Berichts

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Ab-
kürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Co-
des and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der
PCT-Gazette verwiesen.

(54) Title: DEVICE FOR MEASURING, MONITORING AND/OR CONTROLLING A TEMPERATURE

(54) Bezeichnung: VORRICHTUNG ZUM MESSEN, ÜBERWACHEN UND/ODER REGELN EINER TEMPERATUR



(57) Abstract: The invention relates to a device for measuring, monitoring and/or controlling a temperature, in particular the temperature of the wall of an injection mould with the aid of a measuring element (4, 5) which passes a detector body (1) through a corresponding orifice (2, 3) at least to the external walls (6) thereof. According to said invention; the measuring element (4, 5) is blocked in the detector body (1) and/or in a crimping bush (7) which is disposed prior to said detector body.

(57) Zusammenfassung: Bei einer Vorrichtung zum Messen, Überwachen und/oder Regeln einer Temperatur, insbesondere der Temperatur der Werkzeugwand eines Spritzgiesswerkzeuges mittels zumindest einem Messelement (4, 5), welches einen Sensorkörper (1) in einer entsprechenden Bohrung (2, 3) zumindest bis zu dessen Aussenwandungen (6) durchzieht, soll das Messelement (4, 5) im Sensorkörper (1) und/oder in einer dem Sensorkörper vorgeschalteten Krimphülse (7) festgekllemmt sein.

WO 2004/052613 A2